

place en place, quelques manufactures européennes qu'on dirait tombées là par hasard ; tandis que dans les rues à l'américaine fourmille tout un monde aux costumes tantôt sombres, tantôt éclatants, ici taillés à l'européenne, là taillés à la japonaise et quelquefois (ou plutôt très souvent) composés d'un assemblage hybride du plus original effet, mais toujours charmant et qui permet la plupart du temps de reconnaître les grandes lignes du caractère de celui qui le porte.

Au nord, c'est la grande route qui se perd dans le lointain, bordée çà et là de petites maisons basses où grouille un petit peuple du plus comique effet pour les étrangers. De distance en distance, des forges indiquent par leur présence et leur apparence prospère le fréquent passage de véritables caravanes de chevaux ; car la plupart des transports se font à dos de cheval ; un seul conducteur en a souvent trois ou quatre à la file.

Ici sur la grande route on ne voit plus les petites voitures à bras qu'on rencontre partout en ville, ce sont de simples traîneaux larges de deux pieds seulement et relevés très-haut en avant comme les *troïkas* russes ; lorsqu'on veut avoir un carrosse ou un omnibus, on pose une caisse dessus et on s'y assied sur un peu de paille. Vous avez ainsi la seule voiture de campagne (et au besoin de ville) pour l'hiver naturellement. Excusez. T. R. P., mes descriptions d'hiver, elles vous donneront une idée du milieu où se trouvent avec joie et bonheur vos enfants du Japon qui travaillent de leur mieux à la conversion des pauvres païens, et recommandent de tout leur cœur leurs travaux aux prières de leur frères du Canada.

Veillez etc.

Fr. G.-M.



**AVIS :** Le pèlerinage des Sœurs du Tiers-Ordre de Montréal à Sainte Anne de Beaupré aura lieu le 6 juin prochain. Le *Beaupré* quittera le quai Bonsecours, le samedi 6 juin à 5 heures p. m. Le prix du billet (aller et retour) est comme à l'ordinaire, de \$2.10 pour les adultes et de \$1.05 pour les enfants.